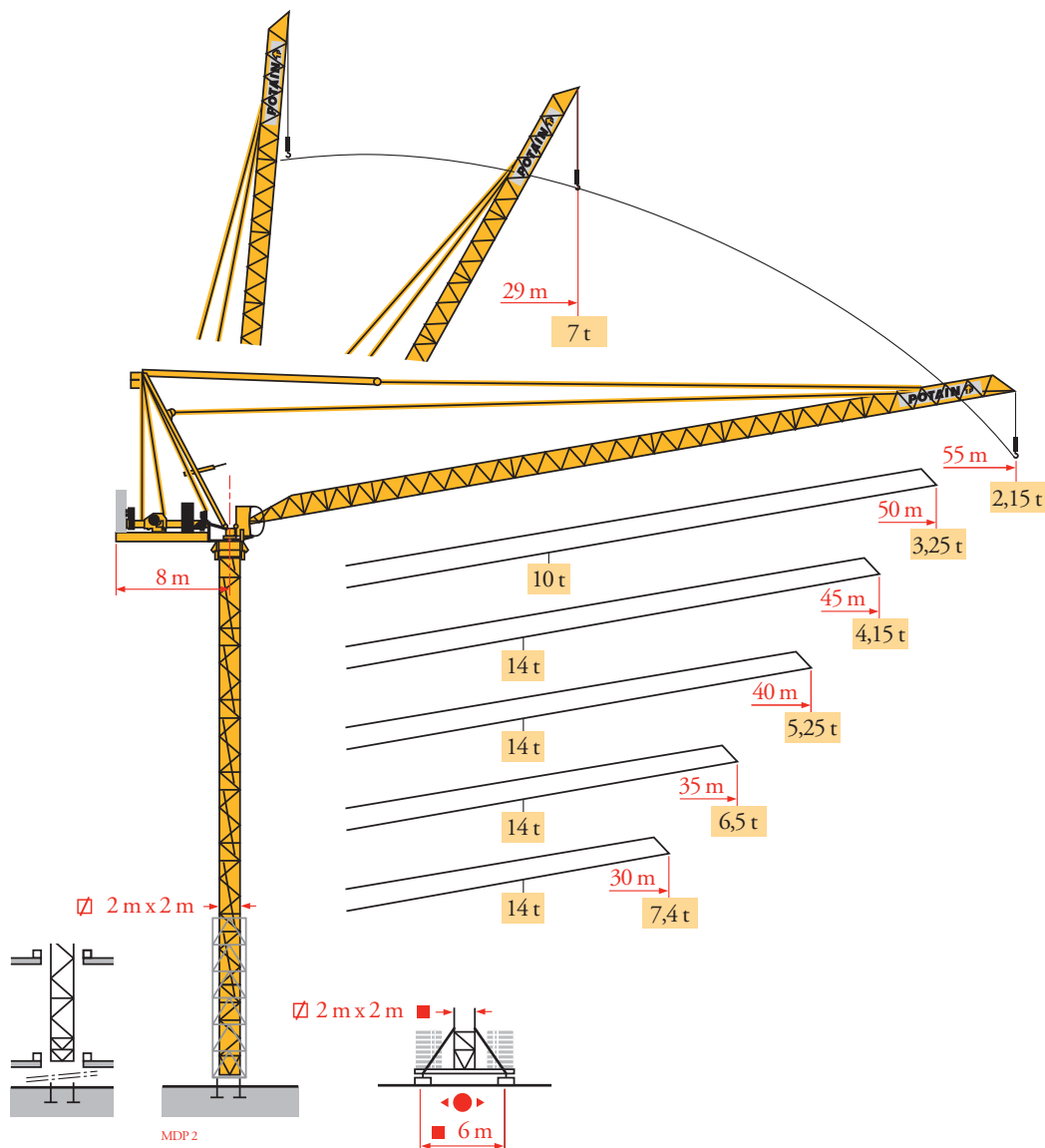


Grove Manitowoc National Crane Potain



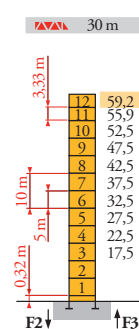
# Potain MR 225A



Mat / Réactions  
Maste / Eckdrücke  
Masts / Reactions  
Mástil /  
Reacciones  
Torre / Reazioni  
Tramo / Reações  
Композиции  
башни / Реакции

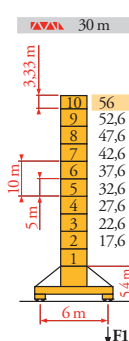
MDP3

Télescopable 2 m  
Teleskopierbar 2 m  
Telescopic 2 m  
Telescopico 2 m  
Telescopagem 2 m  
Телескопируемый,  
башня 2м



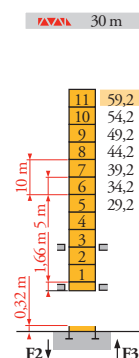
|    | H (m) | 5 m | 3,33 m |
|----|-------|-----|--------|
| 35 | 55,9  | 10  | 1      |
| 40 | 52,5  | 10  | -      |
| 45 | 50,9  | 9   | 1      |
| 50 | 47,5  | 9   | 0      |
| 55 | 45,9  | 8   | 1      |

| P 61 A |       |
|--------|-------|
| F2     | 163 t |
| F3     | 253 t |
| F3     | 123 t |
|        | 214 t |
|        | 62 t  |



|    | H (m) | 5 m | 3,33 m |
|----|-------|-----|--------|
| 35 | 52,6  | 9   | -      |
| 40 | 49,3  | 7   | 2      |
| 45 | 46    | 7   | 1      |
| 50 | 42,6  | 7   | -      |
| 55 | 39,3  | 5   | 2      |

| V 60 A |       |
|--------|-------|
| F1     | 104 t |
|        | 133 t |
|        | 72 t  |



|    | H (m) | 5 m | 3,33 m |
|----|-------|-----|--------|
| 35 | 55,9  | 9   | 2      |
| 40 | 52,5  | 9   | 1      |
| 45 | 50,9  | 8   | 2      |
| 50 | 47,5  | 8   | 1      |
| 55 | 44,2  | 8   | -      |

| B 60 A |       |
|--------|-------|
| F2     | 163 t |
| F3     | 253 t |
| F3     | 123 t |
|        | 214 t |
|        | 62 t  |



**FR**

- Réactions en service
- Réactions hors service



A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum.

**DE**

Reaktionskräfte in Betrieb  
Reaktionskräfte außer Betrieb

Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.

**EN**

Reactions in service  
Reactions out of service

Without load, ballast (or tren de transporte), flecha y altura máxima.

**ES**

Reacciones en servicio  
Reacciones fuera de servicio

Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima.

**IT**

Reazioni in servizio  
Reazioni fuori servizio

A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima.

**PT**

Reações em serviço  
Reações fora de serviço

Sem carga (nem trem de transporte)- sem lastro com lança e altura máximas.

**RU**

Реакции при работе  
Реакции в покое

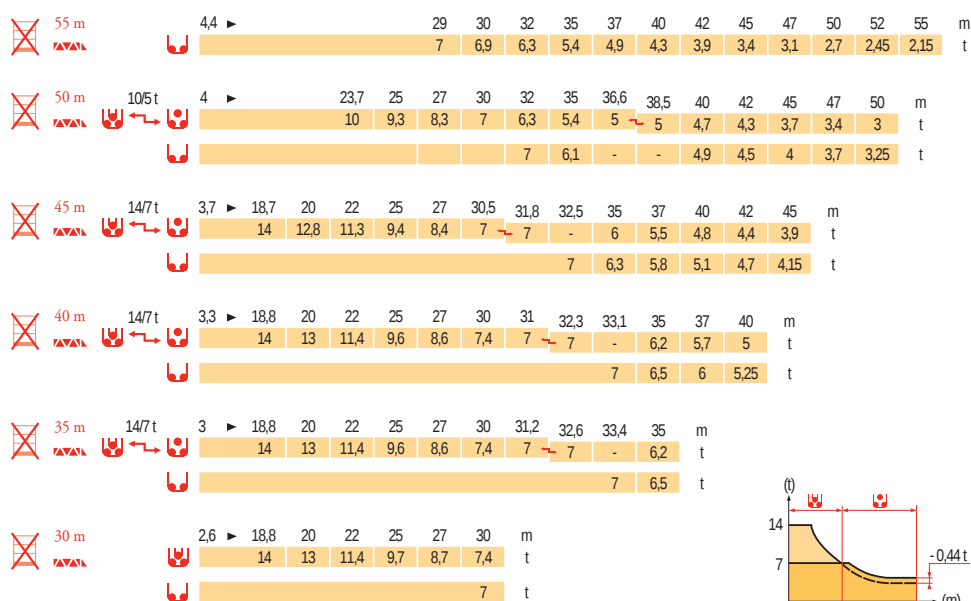
Вес без груза, балласта (или транспортных осей), с максимальной длиной стрелы и максимальной высотой.

MR 225A



Courbes de charges  
Lastkurven  
Load diagrams  
Curvas de cargas  
Curve di carico  
Curva de cargas  
Диаграммы  
грузоподъемностей

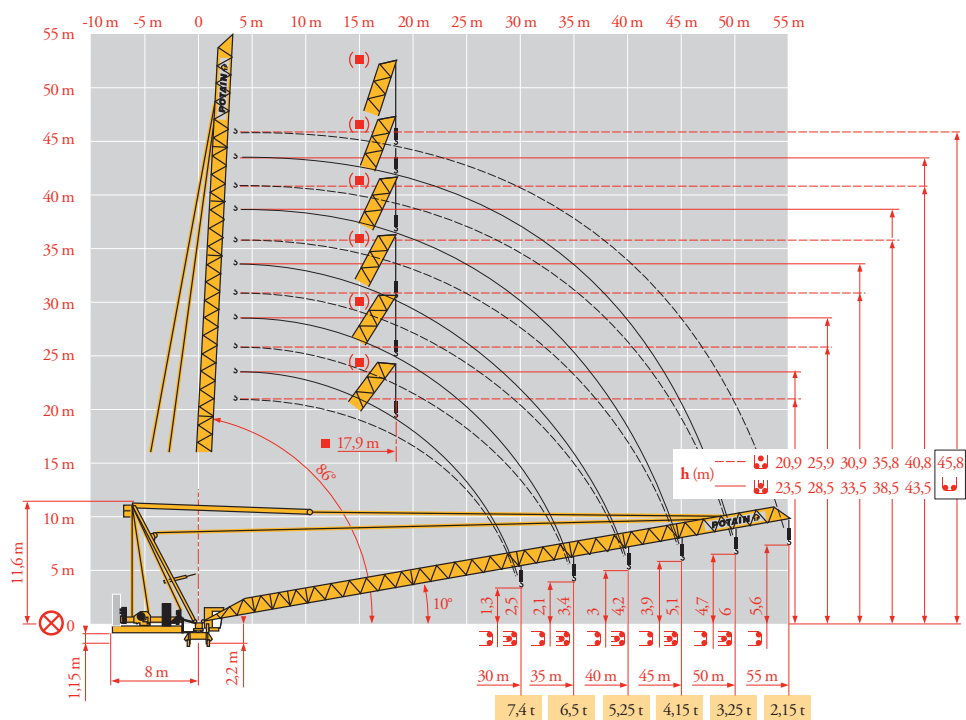
MDP<sub>3</sub>



☒ = ☒ - 0,1 t

Flèche relevée  
Ausleger in Steilstellung  
Luffing jib  
Flecha izada  
Braccio impennato  
Lança inclinada  
Маховая стрела

MDP<sub>3</sub>



**FR**  
Courbes de charges sans  
plateforme d'intervention

**DE**  
Lastkurven ohne  
Arbeitsbühne

**EN**  
Load diagrams without  
jib-end inspection platform

**ES**  
Curvas de cargas sin  
plataforma de servicio

**IT**  
Curve di carico senza  
piattaforma di servizio

**PT**  
Curva de cargas sem uma  
plataforma de intervenção

**RU**  
Диаграммы грузоподъемностей  
без площадки для осмотра стрелы



**FR**  
Courbes de charges avec  
plateforme d'intervention  
déduire 0,1 t

**DE**  
Lastkurven mit Arbeitsbühne  
0,1 t abziehen

**EN**  
Load diagrams with jib-end  
inspection platform  
deduct 0,1 t

**ES**  
Curvas de cargas con  
plataforma de servicio  
descontar 0,1 t

**IT**  
Curve di carico con  
piattaforma di servizio  
dedurre 0,1 t

**PT**  
Curva de cargas com uma  
plataforma de intervenção  
deduzir 0,1 t

**RU**  
Диаграммы грузоподъемностей с  
площадкой для осмотра стрелы за  
вычетом 0,1 т



**FR**  
Axe articulation flèche

**DE**  
Ausleger-gelenkachse

**EN**  
Jib hinge shaft

**ES**  
Eje articulación de flecha

**IT**  
Asse cerniera braccio

**PT**  
Eixo de articulação da lança

**RU**  
Ось шарнира стрелы



**FR**  
Position girouette

**DE**  
Windfreistellung

**EN**  
Weathervaning position

**ES**  
Posición eleta

**IT**  
Libera rotazione

**PT**  
Posição em catavento

**RU**  
Флюгирование

MR 22 5A



Mécanismes  
Antriebe  
Mechanisms  
Meccanismi  
Mecanismos  
Механизмы

MDP 4

| MR 225 A - 50 Hz                                                                               |                             |       |  |   |      |   |     |  |      |                                                                                        |       |    | ch - PS<br>hp | kW   |  |    |   |     |   |      |         |         |        |     |     |     |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|------|---|-----|------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|---------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------|----|---|-----|---|------|---------|---------|--------|-----|-----|-----|--------|
|               | 75 LVF 35<br>Optima         | m/min | 0                                                                                 | → | 40   | → | 46  | →                                                                                  | 81   | →                                                                                      | 96    | 0  | →             | 20   | →                                                                                   | 23 | → | 41  | → | 48   | 75      | 55      | 766 m  |     |     |     |        |
|                                                                                                |                             | t     | 7                                                                                 |   | 6    |   | 3   |                                                                                    | 2,25 |                                                                                        |       | 14 |               | 12   |                                                                                     | 6  |   | 4,5 |   |      |         |         |        |     |     |     |        |
|                                                                                                | 100 LVF 35<br>Optima        | m/min | 0                                                                                 | → | 52   | → | 62  | →                                                                                  | 108  | →                                                                                      | 140   | 0  | →             | 26   | →                                                                                   | 31 | → | 54  | → | 70   | 100     | 75      | 1146 m |     |     |     |        |
|                                                                                                |                             | t     | 7                                                                                 |   | 6    |   | 3   |                                                                                    | 1,75 |                                                                                        |       | 14 |               | 12   |                                                                                     | 6  |   | 3,5 |   |      |         |         |        |     |     |     |        |
|                                                                                                | 150 LCC 35                  | m/min | 0                                                                                 | → | 84   | → | 100 | →                                                                                  | 124  | →                                                                                      | 166   | →  | 200           | 0    | →                                                                                   | 42 | → | 50  | → | 62   | →       | 83      | →      | 100 | 150 | 110 | 1004 m |
|                                                                                                |                             | t     | 7                                                                                 |   | 5,25 |   | 3,5 |                                                                                    | 1,75 |                                                                                        | 0,875 | 14 |               | 10,5 |                                                                                     | 7  |   | 3,5 |   | 1,75 |         |         |        |     |     |     |        |
|               | 75 VVF 30                   | m/min | 2 min                                                                             |   |      |   |     |                                                                                    |      |                                                                                        |       |    |               |      |                                                                                     |    |   |     |   |      | 75      | 55      |        |     |     |     |        |
|               | RVF 162<br>Optima +         | rpm   | 0 → 0,7                                                                           |   |      |   |     |                                                                                    |      |                                                                                        |       |    |               |      |                                                                                     |    |   |     |   |      | 2 x 7,5 | 2 x 5,5 |        |     |     |     |        |
|               | V 60 A<br>RT 544<br>A1 - 2V | m/min | 13,5 - 27                                                                         |   |      |   |     |                                                                                    |      |                                                                                        |       |    |               |      |                                                                                     |    |   |     |   |      | 4 x 7   | 4 x 5,2 |        |     |     |     |        |
|  IEC 60204-32 |                             |       |                                                                                   |   |      |   |     |                                                                                    |      |  kVA |       |    |               |      |                                                                                     |    |   |     |   |      |         |         |        |     |     |     |        |
| 400 V(+10% -10%) 50 Hz / 480 V(+ 6% -10%) 60 Hz                                                |                             |       |                                                                                   |   |      |   |     |                                                                                    |      | 75 LVF: 165 kVA    100 LVF: 190 kVA    150 LCC: 240 kVA                                |       |    |               |      |                                                                                     |    |   |     |   |      |         |         |        |     |     |     |        |

| MR 225 A - 60 Hz                                                                               |                             |       |  |  |      |  |     |      |       |    |    |      | ch - PS<br>hp | kW      |  |   |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------|--|------|--|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|----|------|---------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-----|
|               | 75 LVF 35<br>Optima         | m/min | 0 → 40 → 46 → 81 → 96                                                             |  |      |  |     | 0 → 20 → 23 → 41 → 48                                                                   |       |    |    |      | 75            | 55      | 766 m                                                                               |   |     |
|                                                                                                |                             | t     | 7                                                                                 |  | 6    |  | 3   | 2,25                                                                                    | 14    |    | 12 |      |               |         |                                                                                     | 6 | 4,5 |
|                                                                                                | 100 LVF 35<br>Optima        | m/min | 0 → 52 → 62 → 108 → 140                                                           |  |      |  |     | 0 → 26 → 31 → 54 → 70                                                                   |       |    |    |      | 100           | 75      | 1146 m                                                                              |   |     |
|                                                                                                |                             | t     | 7                                                                                 |  | 6    |  | 3   | 1,75                                                                                    | 14    |    | 12 |      |               |         |                                                                                     | 6 | 3,5 |
|               | 150 LCC 35                  | m/min | 0 → 84 → 100 → 124 → 166 → 200                                                    |  |      |  |     | 0 → 42 → 50 → 62 → 83 → 100                                                             |       |    |    |      | 150           | 110     | 1004 m                                                                              |   |     |
|                                                                                                |                             | t     | 7                                                                                 |  | 5,25 |  | 3,5 | 1,75                                                                                    | 0,875 | 14 |    | 10,5 |               |         |                                                                                     | 7 | 3,5 |
|               | 75 VVF 30                   | m/min | 2 min                                                                             |  |      |  |     |                                                                                         |       |    |    |      |               | 75      | 55                                                                                  |   |     |
|               | RVF 162<br>Optima +         | rpm   | 0 → 0,7                                                                           |  |      |  |     |                                                                                         |       |    |    |      |               | 2 x 7,5 | 2 x 5,5                                                                             |   |     |
|               | V 60 A<br>RT 544<br>A1 - 2V | m/min | 16 - 32                                                                           |  |      |  |     |                                                                                         |       |    |    |      |               | 4 x 8,4 | 4 x 6,2                                                                             |   |     |
|  IEC 60204-32 |                             |       |                                                                                   |  |      |  |     |  kVA |       |    |    |      |               |         |                                                                                     |   |     |
| 400 V(+10% -10%) 50 Hz / 480 V(+ 6% -10%) 60 Hz                                                |                             |       |                                                                                   |  |      |  |     | 75 LVF: 165 kVA    100 LVF: 190 kVA    150 LCC: 270 kVA                                 |       |    |    |      |               |         |                                                                                     |   |     |



FR

Leverage  
Relevance  
Orientation  
Translation  
Nous consulter

DE

Heben  
Ausleger-Einziehen  
Schwenken  
Kranfahren  
Auf Anfrage

EN

Hoisting  
Luffing  
Slewing  
Travelling  
Consult us

ES

Elevación  
Elevación de flecha  
Orientación  
Traslación  
Consultarnos

IT

Sollevamento  
Brandeggio  
Rotazione  
Traslazione  
Consultateci

PT

Elevação  
Inclinação da lança  
Rotação  
Translação  
Consultar-nos

RU

Подъем  
Подъем стрелы  
Поворот  
Перемещение крана  
Проконсультируйтесь у нас



Document commercial  
non contractuel. Pour  
toute information  
technique se référer à la  
notice correspondante.

Unverbindliches  
Vertriebsdokument. Für  
technische Informationen,  
siehe die entsprechenden  
Anweisungen.

This commercial document  
is not legally binding. For  
any technical information,  
please refer to the  
corresponding instructions.

Documento comercial  
no contractual. Para  
cualquier información  
técnica, ver la noticia  
correspondiente.

Documento commerciale  
non vincolante, per tutte  
le informazioni tecniche  
fare riferimento al  
catalogo istruzioni.

Documento comercial não  
contratual. Para qualquer  
informação técnica,  
complementar consultar  
as respectivas instruções.

Этот коммерческий документ  
не является юридически  
обязательным. Для получения  
технической информации, см.  
соответствующие инструкции.

## Bigge Crane and Rigging Co.

10700 Bigge Avenue  
San Leandro, CA 94577  
Phone: (888) 337-BIGGE or (510) 638-8100  
Fax: (510) 639-4053  
Email: info@bigge.com  
Web site: www.bigge.com



### Manitowoc - Americas - World Headquarters

2400 S. 44th Street • Manitowoc • WI 54220 USA  
Tel: +1 920 684 4410 • Fax: +1 920 652 9778

### Manitowoc - Europe, Middle East & Africa

Ecully, France  
18, rue de Charbonnières B.P. 173 • 69132 ECULLY Cedex • FRANCE  
Tel: +33 (0)4 72 18 20 20 • Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

### Manitowoc - Asia Pacific

16F Xu Hui Yuan Building,  
1089 Zhongshan No.2 Road (S) • Shanghai 200030 China  
Tel: +86 21 6457 0066 • Fax: +86 21 6457 4955

MR 225A

Réf. 200614 MDP 5

